

Az ALA ISAD /Information Science and Automation Division = Tudományos Tájékoztatási és Automatizálási Osztálya/ MARC Formátum Bizottsága javasolta továbbá, hogy támogassák a MARC II. Formátumot, mint leendő országos szabványt. Az említett bizottság a San Franciscóban júniusban tartott ALA találkozón alakult Mrs. H.D.AVRAM - a Library of Congress MARC tervének igazgatója - kívánságára. Feladatul tűzték ki, hogy felülvizsgálja a javasolt MARC II. formátumot és azt a kialakított jelkészletet, amelynek segítségével a bibliográfiai adatokat gépbe táplálható alakra lehet hozni. További feladata hogy a javaslatot könyvtári szabványnak ajánlja és meghatározza, hogy milyen további munkák szükségesek. Az ISAD javasolta, hogy az ALA Resources and Technical Services Division /Segédeszközök és Műszaki Szolgáltatások/, valamint a Reference Services Division /Tájékoztatószerzői Osztálya/ csatlakozzék a bizottság felülvizsgáló munkájához. Ugyancsak meghívták az Association of Research Libraries /Kutatási Könyvtárak Szövetsége/ képviselőit.

A novemberi találkozón A.B. VEANER, a Stanfordini Egyetemi Könyvtár helyettes igazgatója elnökölt, Mrs. AVRAM ismertette a formátumot és a jelkészletet. A MARC Formátum Bizottság összes tagja jelen volt a konferencián. A bizottság elfogadta az ISO /International Organisation for Standardisation = Nemzetközi Szabványosítási Szervezet/ javaslatát, hogy a USASCII /USA Standard Code for Information Interchange = az USA szabványos kódrendszere információcseréhez/ 7 bites jelkészletének alkalmazását terjesszék ki 6 és 8 bites kódokra, de további kutatómunkát javasol, mielőtt döntenének arról, hogy milyen - nyomtatásban alkalmazott - jeleket hagyjanak el az ISO által ajánlott jelkészletből.

/Library of Congress Information Bulletin, 26.k. 50.sz. 1967. dec.14. p.826-827./

ofo

INDEX TRANSLATIONUM

Legfrissebb adatok a fordításokról

A UNESCO által közzétett Index Translationum /Index Translationum. 19. International bibliography of translations. Publ. by UNESCO, Paris/ az 1966-os évről vonatkozó, 19. kiadása szerint a fordításokat készítő országok között a Szovjetunió áll az első helyen 3968 címmel, utána Jugoszlávia következik 3452 címmel, majd a két Németország 3095 címmel. Spanyolország a negyedik helyet foglalja el, ami igen nagy fejlődés 1964 óta; ugyancsak nagymértékben növekedett /50 százalékkal/ Japánban a fordítások száma, mely most a tizedik helyre került.

Az 500-nál több fordítást készítő 13 ország közül Magyarország vezet 949 fordítással. Ebben a kategóriában az 1964-es évhez képest Magyarország és Brazília lépett legjobban előre.

1966-ban is LENIN maradt a legtöbbet fordított szerző, műveiből 201 fordítás készült. Utána, a korábbi SHAKESPEARE és Jules VERNE helyére Georges SIMENON /136/ és Lew TOLSTOJ /122/ lépett. HEMINGWAY 91 cimmel a tizedik leggyakrabban lefordított modern szerző. Utána következnek sorban Pearl BUCK, John STEINBECK, A.J.CRONIN, SOLOHOV /66/, MORAVIA, Graham GREENE, J.P.SARTRE, E.M. REMARQUE és CAMUS.

/UNESCO Features, 1968. 522.sz. p.1./

oŝo

ÚJ SZERVEZETEK, ÚJ FOLYÓIRATOK

Mérnöki Szervezetek Világszövetsége

1968. március 4-7. között Párizsban a UNESCO palotában 60 nemzet mérnökeinek és négy területi mérnökegyesületnek 120 képviselője megalakította a World Federation of Engineering Organization-t /Mérnöki Szervezetek Világszövetsége/. Dr. Eric CHOISY, svájci mérnököt a Szövetség elnökévé, R.GIBRA-t, a francia mérnökegyesület volt elnökét, elnökhelyettesé választották. Főtitkárrá dr.G.F. GAINSBOROUGH-t nevezték ki.

A Szövetség munkájában résztvehetnek a tagországok mérnökegyesületei /National Members/ és a területi mérnökegyesületek /International Members/ képviselői.

A Szövetség célja a mérnöki hivatástudat fejlesztése a világközösség érdekében; a világ mérnöki szervezetei közötti együttműködés elősegítése és speciális tervek megvalósítása a tagországok együttműködése alapján, más nemzetközi szervezetekkel kooperálva.

Az alakuló gyűlés határozata szerint megvalósítják a mérnöki és technikai gárda képzésének és továbbképzésének programját; továbbá határozat született az információ-szétszóródás és -visszakeresés világméretű rendszerének kidolgozására a műszaki tudományok területén.

A Mérnöki Szervezetek Világszövetsége a tudományos együttműködés terén ugyanazt a szerepet óhajtja betölteni, mint az elméleti és alkalmazott tudományok területén az International Council of Scientific Unions /Tudományos Egyesületek Nemzetközi Tanácsa/.

/UNESCO Features, 1968. 522.sz. p.2./

oŝo